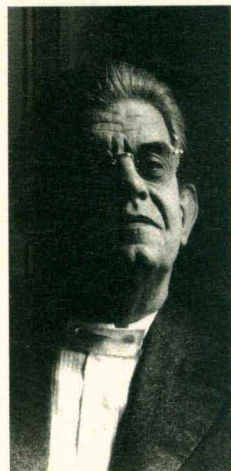


欲望伦理

拉康思想引论

(法) 纳塔莉·沙鸥 著
Nathalie Charraud

漓江出版社



L'éthique du désir : Une introduction à la pensée de Lacan

欲望伦理

L'ethique du désir
Une introduction à la pensée de Lacan

拉康思想引论

(法) 纳塔莉·沙鸥 著

Nathalie Charraud

郑天喆等译

漓江出版社
桂林

L'éthique du désir; Une introduction à la pensée de Lacan

© Nathalie Charrau 2012 本书由纳塔莉·沙鸥独家授权漓江出版社有限公司出版发行

著作权版合同登记号桂图登字:20-2012-267

图书在版编目(CIP)数据

欲望伦理:拉康思想引论/(法)纳塔莉·沙鸥著;郑天喆等译. —桂林:漓江出版社, 2013.2

(子午线译丛)

ISBN 978-7-5407-6173-8

I. ①欲… II. ①沙… ②郑… III. ①拉康, J. (1901 ~ 1981) — 哲学思想 — 文集
IV. ①B565.59-53

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2012)第 304808 号

特邀组稿:张旭

责任编辑:单鹏

装帧设计:李星星

出版人:郑纳新

漓江出版社有限公司出版发行

广西桂林市南环路 22 号 邮政编码:541002

网址:<http://www.lijiangbook.com>

全国新华书店经销

销售热线:021-55087201-833

山东德州新华印务有限责任公司

(山东省德州市经济开发区晶华大道 2306 号 邮政编码:253000)

开本:880mm×1 230mm 1/32

印张:5 字数:80 千字

2013 年 2 月第 1 版 2013 年 2 月第 1 次印刷

定价:22.00 元

如发现印装质量问题,影响阅读,请与承印单位联系调换。

(电话:0534-2671218)

恰当的“入口”

——写在前面的话

杜小真

法国巴黎第八大学教授、精神分析学家纳塔莉·沙鸥女士的《欲望伦理：拉康思想引论》一书，是她2011年秋在北京大学和中国人民大学举办的拉康系列讲座的记录。首先要感谢人民大学吴琼教授（还有他的大作《雅克·拉康，阅读你的症状》，中国人民大学出版社，2011）、张旭博士和北京大学及人民大学的相关师生，他们为促成沙鸥教授在中国的学术交流活动以及本书的出版起到关键作用。还要感谢国内外的中文译者们无功利目的辛勤工作，严和来博士以及沙鸥教授在巴黎的其他多位学生为本书的翻译、校订和成书所做的努力。还要特别感谢漓江出版社，没有出版社的学术眼光和诚恳支持，这部如此有价值的作品难以问世。

《引论》篇幅不大，但内涵厚重。沙鸥教授以伦理学为中心、以研讨班为文本依据分三个方面对拉康精神分析伦

理学展开讨论：与科学的关系，与政治的关系（包括宗教与性），精神分析的传递（通过结构语言学和现代“数学型”对精神分析理论再反思）。很有意义的尝试^①。我想，这样的尝试确实为中国读者阅读、理解形象扑朔迷离、思想艰深难懂的拉康，提供了“一个”恰当的入口^②。借用现在的时尚语言，沙鸥教授是要导引我们去追寻拉康思想的前世今生。对于我这样的精神分析的外行来说，可能在阅读中（特别是涉及一些专业技术问题时）还是会感到疑惑不解，但是却会在阅读过程中渐渐悟出许多道理，并且会依稀看到“出口”的闪光。我想，沙鸥教授之所以能够进行这样出色的“导引”，是否可归因于她在以下几个方面的思考：

1. 多元视角，注重“关联”：拉康的思想绝非单一孤立、凭空而来的无根之学，而是扎根于厚重而深远的西方哲学、思想和科学传统。沙鸥教授解读的独创之一，就是在多元视角下对拉康研讨班的相关内容进行分析，把拉康的精神分析学放在西方哲学思想传统及其当代发展中讨论。沙鸥教授要告诉我们，和素来轻视哲学、人生观的弗洛伊德相反，拉康不断与过去和当代的思想家、哲学家对话，比如柏

① 拉康本人对自己的伦理研讨班就非常重视，看作是他最满意的几个研讨班之一，也是唯一一次他想亲自整理成文字的研讨班（第七研讨班），后来因种种原因没有如愿。他的1952—1980年间研讨班的讲演和谈话由拉康的学术传人雅克-阿兰·米勒教授整理成书（Seuil, 1975—2011）。

② 沙鸥教授谦逊地强调她的引论应该称之为“一个引论”，恰恰是这个“一”，这“一个引论”角度特殊，线索分明，思路清晰，阐述明白，极具创新性和启发性。加之沙鸥教授多年从事精神分析理论、特别是拉康思想的研究和实践，又有深厚的科学、哲学、人类学等方面的学养背景，更使这个“一”变得意味深长。

拉图、亚里士多德、斯宾诺莎、康德、黑格尔、海德格尔、萨特……如米勒(Jaques - Alain Miller)教授精辟指出的:拉康的精神分析学不但和过去、现在的思想大家们沟通对话,而且和当代西方诸多学科、思潮有着千丝万缕的“关联”(connexions)。只有理解这种“关联”,才能真正领会拉康对于精神分析的重新梳理和反思的重要意义,才能理解拉康的精神分析学对传统精神分析的突破,他的批判更应是对西方思想史和认识论方面的贡献。

2. 直面哲学:沙鸥教授和她的前辈米勒教授都有着深厚的哲学背景,所以她对拉康精神分析的解读独特,更具理论色彩。她认为,和那些“为哲学而哲学”的纯粹哲人相反,和那些希望哲学受制于意识形态、为“主人”和既定目标服务的理论家不同,拉康面对哲学,并非把哲学变成精神分析,并非利用哲学达到某种目的,而是以精神分析的方式与哲学沟通,更好地回答形而上学的重要问题。这就使拉康的许多关键概念从哲学本源上获得更加深刻的意义。

比如精神分析最重要的概念“无意识”,是哲学让拉康从新的角度重构之,使他对在人的个体那里行不通的东西感兴趣,对各种符号的症状的解释,也就是对揭示主体的“无意识”感兴趣。西方哲学源头的亚里士多德对存在提出的各种问题,也开启了精神分析理论中与“无意识”密切相关的欲望、认同、命名和承认的范畴。沙鸥教授指出,拉康直面哲学而提出的“无意识”理论的目的,是要把“欲望”从康德的“物自体”(chose en soi)那里解放出来,同时通过萨

特的“自为”(Pour-soi)对之进行再思考,最后与海德格尔的“物”联系起来。拉康的无意识欲望的讨论的重要贡献,在于脱离了弗洛伊德精神分析的纯粹神经生物学甚至心理学的桎梏,使精神分析并不单纯意味着医疗诊断实践,而成为对人类存在及其不适、欲望的关怀,使人脱离生物学决定论,和西方哲学的“心灵治疗”的古老源头连接呼应。也正是在这个意义上,拉康把他的伦理学名之为欲望的伦理学。

3. 结构主义的语言重构:拉康应属二十世纪法国哲学结构主义一代^①,也可说是“怀疑一代”的思想大师。沙鸥教授指出,是结构主义使拉康得以运用语言学的概念重新梳理弗洛伊德的发明,弗洛伊德的精神分析寻问话语要说的是“精神分析的经验在无意识中发现的是语言结构”^②,他以语言体系及其能指成分的方式更深入地对“无意识”进行理论阐释,他提出“无意识具有像语言一样结构”。依照米勒教授的看法,这个命题说明,无意识是结构,无意识具有像索绪尔的能指和所指的语言一样的结构。正如 Clotilde Leguil 指出的,弗洛伊德从无意识思维出发规定无意识,拉康则从语言结构本身规定无意识。沙鸥教授由此说明拉康关心的是症状所表达的我们并不知道的东西,即主体需要在自身中清理出来的无意识。主体是“它说”的结果。欲望伦理,就是“好好地说”的伦理。

^① 根据哲学家 F. Worms 的说法,二十世纪法国哲学史可以划分为四个阶段:精神、存在、结构和自然阶段。参见《萨特和拉康》,12—13 页

^② 转引自《萨特和拉康》,15 页。

4. 通过“数学型”接近精神分析理论：沙鸥教授告诉我们，和数学的关系是拉康独有的。这也是沙鸥教授解释拉康的一个独到之处。拉康从列维-斯特劳那里借用的符号(象征)、想象和实在的三分法贯穿着他的全部学说。精神分析的经验不仅需要说明符号和想象这两个维度的印迹，还要解释那些规定其与世界关系的东西。而在拉康看来，这个实在的维度只有依靠数学才能把握。沙鸥教授在她精致而明晓的著作《拉康和数学》(本书收入的《能指的弗洛伊德式拓扑学》选自此书)中就清晰地梳理了拉康那里的三种重要数学型，为了克服用已有术语去建立谈论“无意识”的困难，拉康提出一种文字，这种文字类似数学公式，用字母来集中长长的运算过程。数学意义上的拓扑学使得标记分析意义上的症状结构成为可能。

关于沙鸥教授的这本书，还有许多可说的。严格的学理，精湛的分析，加上沙鸥教授在书中显示出的法国风度和魅力，相信它会得到中国读者的喜爱。但这还不是全部。沙鸥教授与中国有缘：她生在中国，在中国长到 8 岁，多次重回中国寻根溯源。从与她第一次交往、第一次读她的文字、第一次听她讲课开始，我就总是感到这种缘分，有某种共同的东西(是否就是拉康的“大他者”？沙鸥教授的“文化的他者”？)潜在于我们的无知中。而这些潜在的因素，却让我们得以互相理解，彼此信任。沙鸥教授的中国情结不仅仅体现在她的文字中，还表现在想把她所知道的拉康、她所研究的拉康思想传递到中国的热情中，表现在她多年来

对在巴黎、成都、北京等地的中国学生的帮助和支持中,表现在她为中法学术交流和互动孜孜不倦的奔波和操劳之中。本书的意义超过文字本身。

本来这个前面的话应该由汉语拉康专家吴琼教授等学者撰写,现在由我这个外行完成,只能是谈谈自己的一些感想,求教专家。也借此机会表达对沙鸥教授的敬意。

2012年12月21日

引言

纳塔莉·沙鸥

2000年,拉康《文集》的一部分被翻译成了中文,这是由褚孝泉所译的。不管是从文学的、哲学的还是从精神分析的角度,众多的中国知识分子开始关注拉康的著作。在北京的哲学教授们也展开了对拉康的这部译作的研讨,也对他的其他著作进行了研究,如,围绕英译本或法文原著所进行的研讨班。2011年正值吴琼教授对拉康的研究出版之际,我有幸趁机来到北京做了一系列讲座,这里出版的正是这些讲稿的翻译稿。我尤其要感谢北京大学教授杜小真女士邀请我来北大,进而我才认识了人民大学的吴琼教授、张旭教授,以及其他教授和教研人员们,他们都对拉康的思想表现出极大的热情。

在成都的霍大同教授身边有一个小组,他们的研究更多地围绕着精神分析的临床工作。而北京大学和人民大学的优势正是在精神分析的哲学这一面。

弗洛伊德质疑哲学以及所有一切类似于“世界观”(Weltanschauung)的东西,与之相反,拉康从未停止向种类

繁多的思想家进行借鉴,但是,他却是以一个精神分析家的方式。何出此言呢?因为,他并不是要用精神分析来分析哲学,拉康自始至终都反对这样做,也不是要让精神分析安置于无论何种既存的哲学体系中。

事实上,拉康对既存的哲学针砭颇多,因为他认为,从根本上说这样的哲学服务于主人,它趋向巩固统治地位的意识形态。但是马克思除外,他同弗洛伊德一样关心的是那些在文明中的症状,将其看作是对文化适应不良的标记。精神分析家关心的是,处在他独特性中的主体身上的那些不适,关心的是症状中所表达的东西,这些症状是需要解析的标记,这些症状向主体提出“去把那些主体的无意识清理出来”^①。一种欲望的伦理,也即是一种“好好地说”的伦理(éthique du“bien dire”),随着拉康的教学而变得明确。也许正是要好好说的这个努力,制作了那些对形而上学的巨大难题的回答,而这些难题通常都和神经症者的问题相交,这使得拉康对那些哲学家产生兴趣。他首要的对话者是亚里士多德,因为此人处在西方哲学的源头,他的价值在于,就整个主体的存在自身,提出了根本性的问题,揭开了同一性问题、命名问题以及在精神分析中遇到的再认(reconnaissance)的问题。于是,拉康一步一步地将这些哲学与弗洛伊德的贡献对质。

应我的北京对话者们的要求,我优先谈到了伦理和政

^① “精神分析绝对允许你们指望把那些是你们主体的无意识清理出来”,见雅克·拉康:《别集》(*Autre Écrits*),543页。

治的问题,但是,我也同样强调了精神分析与科学的关系在当代的重要性。因此,第一个部分的命名是“面对科学和伦理的精神分析”,第二个部分是“精神分析和政治”。第三个部分是通过“数学型”^①(*mathèmes*)来触及精神分析理论层面。

精神分析事实上询问的是言说想要说什么,它引领了拉康带着语言学的概念来重新表达弗洛伊德的发现。材料是由能指所给予的。正是在能指的这个物质主义的基础上,通过一个拉康在弗洛伊德那里取用的机制才产生了所指的效果,这个机制是处于能指元素之间,弗洛伊德冠以凝缩和置换之名。这些置换和凝缩运行于视觉、听觉或是触觉的层面上,并且如同癔症性症状那样带有身体上的反应,这些反应经常对抗解剖结构。这个机制中的某种自动性,同样也导致了处在强迫性神经症症状一面的思想所倾向的无休止推论。无意识是这样一种思想:它无休止地对我们的不知进行着工作,它在我们的口误、动作过失中以一种不适宜的方式呈现出来,或是在梦中以一种使人吃惊的方式呈现。

^① *Mathème* 是拉康创造的一个词。首先我们可以从 *mathème* 里面听到 *ma thème* “我的主题”即拉康的个人主体性的表达;其次 *mathème* 源于 *mathématique* (“数学”)。拉康的 *mathème* 参考了海德格尔关于 *mathemata* (“数学因素”,见《海德格尔选集》,孙周兴译,854页)的观点;希腊文中的“数学”词源也有“学习”、“科学”、“教学的欲望”、“学生”的意思。中文对 *mathème* 有多种翻译:母题、基式、数元、数学型等等。本文采取了“数学型”的翻译,采纳了吴琼在其著作《雅克·拉康,阅读你的症状》中的翻译,突出该词与数学之间的关系,以及拉康强调的其在精神分析传递中的整体性。参见后文《数学之物》中对拉康《晕头转向》的引用。——校者注

与数学的关系是拉康独有的，在弗洛伊德那里这样的一个范畴从未出现过。当时，弗洛伊德指出用已有术语创造新的术语来谈论无意识的困难性，已有术语必然将人们带回到已有的语境中，而在无意识结构中揭示出的新东西与这样的语境没有半点关联。比如，精神分析中的俄狄浦斯神话、石祖^①(phallus)或是冲动的概念。拉康通过提出一个书写跨越了这一困难。这个书写类似数学公式，仅仅是用一些字母将一长串要表达的东西收拢来：\$ 代表分裂的主体(le sujet divisé)，S1、S2 代表能指，a 代表客体，等等。我将不去强调被称为拉康式代数^②(l'algèbre lacanienne)的东西，而是着手于某些拉康所使用的数学。最基本的当然是涉及到拓扑学的数学，这个拓扑学定义了能指之间的邻近关系，这是个拉康常常提到然而没有花时间去发展的概念，例如在《石祖的意义》这篇文章中：

在谈到梦时，弗洛伊德称无意识的舞台为另一个舞台(eine andere Schauplatz)，在支配这另一个舞台的法则中重新找到一些效果是重要的，这些

① 石祖(Phallus)，拉康从古希腊—拉丁语中借来这个词，它是一个勃起的阴茎雕像。需要注意的是此词原义并非指阴茎本身，而是指阴茎的一个代表表象。古希腊时，此类雕像多为石质或陶质，而在中国古文物文献中也有类似的雕像。译为“石祖”，是采用中国古文献中已有的名称，这是成都精神分析小组在2000年左右的一次集体讨论结果，当时的研讨班有霍大同、秦伟等人。拉康把此词引入精神分析当中，从而让阉割从弗洛伊德那里的对真实的阴茎阉割过渡到在符号界里的符号性阉割。其为“欲望的能指”，拥有符号化的能力。本书将在多处谈到这个拉康派精神分析的关键概念。——校者注

② 我们能够在吴琼的著作《雅克·拉康，阅读你的症状》中找到对它们的介绍。

效果构成语言不稳定的物质元素链的平面上暴露；这些效果，按照换喻和隐喻所构建的生产所指的两个方面，被能指中的结合和替代的双重游戏决定；这些效果也决定着主体的构建。在这一点上，一个数学意义上的拓扑学就出现了，我们很快便意识到，如果没有这个拓扑，哪怕仅仅是标记一个分析意义上的症状结构都是不可能的。^①

我们可以注意到，这一段能够在怎样的程度上同样地关联到中国语言以及它的表意文字，中国语言文字允许了数不清的、导致歧义的组合以及重新排列的存在（歧义恰是分析治疗技术的基础）。拓扑学通过引入邻域（voisinage）来考察能指间的邻近关系（les rapports de proximité）。对我来说，通过拓扑学我们描绘出一个自身带有普遍性的语言结构的平面。

第二个基础性的数学概念，拉康一直到他教学的尾声都在推进，涉及的是成一（fait Un）的东西，也就是集合论意义上的全集（l'ensemble），它的原型是空集（l'ensemble vide），既然作为一个集合存在，这个空集就不是无（rien），如同一个空花瓶那样。这个空（vide）确切地说是物（Chose），围绕着它打转的，在弗洛伊德那里是欲望，在拉康那里是能指链。物凿空了花瓶，容纳着海德格尔意义上的空。海德

^① 雅克·拉康：《文集》，689页。

格尔将这个空作为物整理到 *mathemata*^① 的一边。这就是为什么这一系列讲座的第二篇文章是阐述我们称之为数学之物的东西。

这个部分的第三篇文章谈论的是与中国数学的关系。它强调了数学的跨文化范畴,并因此面向弗朗索瓦·于连(François Jullien)称之为“可思的共同体”(la communauté du pensable)的东西^②。

最后,我愿意追忆我个人与中国有联系的经历,并以此来结束对这本书的简短介绍。

在北京讲座的这些日子对于我来说是一次真正的溯源。我这次是第三次回来,在2008和2010年的时候我就已经来过北京。每次回来都是回到我儿时的城市,因为曾经,我在这里生活到8岁,更特别的是,在这里,我学会了阅读与书写^③。

这也是为了说,我对中国的亲近不是哲学的,而是个人的。诚然,北京已经发生了非常大的改变,而当我漫步在胡同和城中的林荫道时,我还是轻易地重新找回那些感觉、那些气味、那些味道。我已经忘记了中文,尽管比起法语来,她才更是我的第一语言。但是,这是肯定的,我的无意识,

① *Mathemata*, 原文中保留着德文形式,此处沿用,此语可译作“数学元素”,见第3页注。——校者注

② 弗朗索瓦·于连:《围绕于连思想的对话》中《代序》,杜小真主编,北京大学出版社,16页。

③ 纳塔莉·沙鸥是法国道教研究专家康德谋(Max Kaltenmark)的女儿。康德谋与他的家人于1947至1953年居住在北京。——译者注

它,仍然留着中文的印记!

当拉康谈起大写他者(Autre)时,并不是要在哲学的意义上指出一个相异者。他区分出小他者(petit autre)和大他者(grand Autre)。小他者,这是我的相似者,另一个我,于他之身,我很好地投射着故事与幻想。大他者,是文化的他者,是社会规则的他者,是那个我虽置身其中却不知的语言的他者。这个大他者,或者进一步说,这样的大他者的辞说,正是它是无意识,自童年起,积累的语言的沉积地层构建着它。它是被讲和被听的话语的效果,是符号界的效果,即,语言的效果,绝大多数时候我们都是语言的傀儡:就我的情况而言,大他者很大部分是中国的。

因此,我带着精神分析作了这次向中国的返回,随着讲座和研讨班的进程,我尝试着传递了一些理论的基础知识,希望能够帮助、引导你们对拉康的阅读。

我还要感谢这些文章和讲座的译者们,他们的名字出现在每篇译文的最后。

在巴黎,在我的拉康文本研讨班上,有一些中国学生跟随我,我也要感谢他们当中一些人,他们在严和来的带领下,在进行统一术语工作的同时,对所有的译文进行了重新校读。他们是:严和来、姜余、鞠睿、王婷婷、杨眉、张涛、吴蕤、徐雅珺。

(鞠睿 译)

目录

引言

1	面对科学和伦理的精神分析
3	雅克·拉康:欲望伦理
21	当代拉康
32	精神分析与科学:作为原因的真理
47	精神分析与政治
49	拉康教学中的政治维度
59	拉康与性差异
66	关于 pas \forall tout (并非全体) 的一个中国例证
75	通过数学型的接近
77	能指的弗洛伊德式拓扑学
109	数学之物
132	中国数学
136	译后记